

A man in profile, wearing a dark t-shirt, is playing a large brass tuba. He is positioned in the lower half of the frame, facing left. The background is a warm, golden-yellow field of flowers, possibly poppies, under a bright sky. The overall mood is festive and summery.

# Les Nuits d'été

Musiques et arts vivants  
entre lac et montagnes

Du 03 au 11 août 2018

Avant-pays savoyard / Lac d'Avigney / Chartreuse

[www.festivallesnuitsdete.fr](http://www.festivallesnuitsdete.fr)

Réservations à partir du 16 juillet du lundi au samedi  
de 9h à 11h et de 14h à 17h - 06 52 47 55 29

# Remerciements

Aux collectivités qui nous soutiennent et nous financent :  
La Région Auvergne - Rhône-Alpes, le Département de la Savoie, les Communautés de Communes du Lac d'Aiguebelette et du Cœur de Char treuse, les communes du Pont-de-Beauvoisin (73) et de Saint-Genix-sur-Guiers.

À l'ADAMI et la SPEDIDAM.

À la commune de Novalaise qui accueille l'organisation du festival à la Maison des Associations.

Aux structures, associations, établissements culturels qui contribuent à la qualité du festival via des partenariats et une amitié précieuse : le GRAME de Lyon, l'Espace Malraux - Scène Nationale de Chambéry, la Cité des Arts de Chambéry.

Aux lieux et personnes qui accueillent nos concerts et nous soutiennent, la Maison du Lac, la salle Notre Dame, la base d'aviron, Les Lodges du Lac, François Horticulture, la librairie Garin, la Galerie du Tourmant mais aussi aux communes qui mettent à disposition leurs salles des fêtes, ainsi qu'aux paroisses.

À nos adhérents, pour leur confiance et leur enthousiasme.

Aux habitants qui hébergent avec tant de cœur nos équipes de bénévoles et d'artistes.

Aux techniciens et aux bénévoles qui donnent toute leur énergie et leur générosité pour faire des Nuits d'été le festival où l'impossible devient possible.

Aux artistes qui nous ont fait rêver et vont vous émerveiller.

## L'association Les Nuits d'été

L'association Les Nuits d'été est un groupement de rêveurs qui s'unissent et se réunissent en vue d'offrir à un public dix jours de spectacles, de joie, de surprises, de partage...

Au quotidien, l'association Les Nuits d'été, c'est une équipe qui œuvre toute l'année pour penser ce moment, le façonner et faire de chaque édition la plus belle.

Une équipe au sein de laquelle tous ceux qui le souhaitent, jeunes, moins jeunes, grands habitués du festival impliqués depuis l'origine ou nouveaux venus tombés récemment amoureux de cet événement unique peuvent apporter leurs compétences, leurs motivations, leurs réflexions, leurs suggestions, leurs solutions, mais aussi leurs envies, leurs rêves pour ce rendez-vous annuel.

L'association Les Nuits d'été c'est eux, mais c'est aussi un grand nombre d'adhérents soucieux d'apporter leur soutien à cet événement. C'est encore une horde de bénévoles, dévoués et inépuisables, prêts à tout pour que chaque instant du festival soit réussi.

Des rêveurs, donc, qui vous invitent à partager le rêve de leurs Nuits d'été.

# Édito

C'est l'été.

Les cloches de nos campagnes sonnent le temps des festivals. Alors sortons de nos maisons, quittons nos parasols et migrons ensemble !

Pour sa 18<sup>ème</sup> édition, le festival Les Nuits d'été continue d'écouter toutes les musiques, d'hier à aujourd'hui, d'ici ou de bien loin.

Elles nous font danser, réfléchir, contempler, on retrouve des airs aimés, on en découvre aussi !

Notre transhumance estivale nous conduit de la fraîcheur des églises des cantons à la beauté de nos paysages (et dans des lieux beaucoup plus secrets). Musique, théâtre, danse, exposition, causeries, rencontres sont les points cardinaux de notre boussole.

De se rassembler, de vous retrouver, surpris, étonnés, gourmands, nous sommes joyeux et impatientes.

Merci de votre confiance, vivement l'aventure !

## L'oreille vagabonde

Cette année,

RCF accueille le festival pour une nouvelle édition de *l'oreille vagabonde*.

Retrouvez l'émission

le **jeudi à 11h** et le **samedi à 18h30**,

du **12 juillet au 30 août**.



## Équipe

Collectif de programmation

Production IDEAC Licence n°2-125023

Coordination

Relations presse locale et régionale

Relations presse nationale

Technique

Photos

Conception graphique

Charlotte, Cyrille  
Jean-Philippe, Léonie

Franck Piro

Juliette Piro

Isabelle Abry-Durand

06 12 11 41 85

Charlotte de Jésus

06 89 52 81 48

Carole, Clotilde, David,

Jules, Léa, Pierre-Yves

Jean-Pierre Dupraz

Claire Le Breton *l'minuscule*

# Vendredi 3 août

18h

Librairie Garin – Chambéry  
**RENCONTRE LITTÉRAIRE**



En préambule au concert de ce soir, la librairie Garin et le festival vous invitent à une rencontre avec *Thierry Machuel*, compositeur de l'œuvre *Mémorial*.

Entrée libre

20h30

Cathédrale – Chambéry  
**VOIX ET CHEMIN D'EUROPE**  
*Mémorial, création de Thierry Machuel*



Avec les Chœurs : **Cantilena**, dir. Kacper Birula, **Capella Ecumenica**, dir. Adam Rajczyba (Pologne) ; **Corona**, dir. Tjana Vignjević (Bosnie-Herzégovine) ; **Chorale Universitaire de Cluj-Naboca**, dir. Botond Molnar (Roumanie) ; **The Ageless Music Lovers Choi**, dir. Viktor Magyaróvári (Hongrie) ; **Neuer Choir Berlin**, dir. Arndt Henzelmann (Allemagne) ; **Ensemble 20.21.**, dir. Cyrille Colombier, **Vocalam**, dir. Christophe Michelland, **Choeur Populaire du Griffon**, dir. Marie Calvet (France)

Depuis 2014, neuf chœurs européens se rencontrent sur les routes des mémoires de la première guerre mondiale dans un grand projet Voix et Chemins d'Europe (VoCE). Le voyage arrive à son terme cette année avec une belle commande au compositeur *Thierry Machuel* dont la majeure partie du travail est tournée vers l'art choral.

Sur des textes d'auteurs contemporains, il tisse le lien spécifique entre poésie, langues et cultures. *Mémorial* est un oratorio profane pour chœurs a cappella. Œuvre de mémoire bien entendu mais "c'est l'espérance que je veux transmettre ici, et l'engagement que tous doivent porter au plus haut afin de rendre possible, malgré les menaces du monde d'aujourd'hui, une Europe vivante et généreuse". **T. Machuel**





# Samedi 4 août

11h **Église – Novalaise**  
**ENSEMBLE CORONA**  
*Sounds of love*

Avec : *Ajla Smajlović, Adelita Rizvanović, Vanesa Poturović, Dunja Kazić, Anida Isanović, Tijana Vignjević* : chant

Fondé en 1992 dans la ville assiégée de Sarajevo, l'ensemble vocal féminin *Corona* est dirigé par la charismatique *Tijana Vignjević* depuis 1997. Son répertoire ? De joyeux, puissants et poignants chants traditionnels de Bosnie-Herzégovine, Macédoine, Croatie et Bulgarie auxquels s'ajoutent des chansons séfarades et tziganes. Difficile de ne pas se laisser contaminer par l'énergie et le talent des interprètes.

*Pièces arrangées par : Tijana Vignjević, Vinko Krajtmajer, Adelita Kadić, Josip Veršić, Deniza Gjini et des pièces de Todor Skaloovski, Marko Tajčević, Nikolai Kaufman, Petar Liondev*

20h30 **Église des Carmes – Le Pont-de-Beauvoisin (73)**  
**VOIX ET CHEMIN D'EUROPE**  
*Mémorial, création de Thierry Machuel*

>>> Voir page 4

CONCERT  
ÉVÈNEMENT

# Dimanche 5 août

## 10h **Marché – Novalaise** **ABDOULAYE TRAORÉ**

*Un dimanche à Ouagadougou*

Avec : **Abdoulaye Traoré** : guitare, tama ; **William Ombe** : percussions ; **Ousmane Dembélé** : djembé ; **Mohammed Diaby** : chant

Ce dimanche, nous ferons le marché entre Novalaise, Bamako, Dakar, Ouagadougou et Yamoussoukro. Ces quatre virtuoses de la musique africaine, portés par la voix puissante de **Mohammed Diaby**, nous invitent à travers les musiques traditionnelles d'Afrique de l'Ouest à entrer dans la danse douce et mélodieuse du mandingue. Un hommage aux griots et aux grands danseurs qui savent effacer les tracas par la fête.

*En partenariat avec le Comité des fêtes de Novalaise*

## 17h30 **Galerie du Tournant – Saint-Alban-de-Montbel** **PLONK & REPLONK**

*Vernissage en musique*

Nous vous invitons à la Galerie du Tournant pour découvrir l'exposition des deux turbulents **Plonk & Replonk**.

À cette occasion, **Jean-Philippe Grometto** s'immiscera dans leur univers décalé avec des pièces pour flûte solo de **L. Berio**, **P. Hurel**, **Y. Maresz** et **S. Sciarrino**.

**Entrée libre**

Ouvert tous les jours - 14h30 à 19h30

Du 28 Juillet au 11 Août 2018

>>> Voir page 27

## 20h30 **Base d'aviron du Lac d'Aiguebelette – Novalaise** **ABDOULAYE TRAORÉ DEBADEMBE**

*La Grande Famille*

Avec : **Abdoulaye Traoré** : guitare ; **Mohammed Diaby** : chant ; **William Ombe** : batterie ; **Ousmane Dembélé** : djembé ; **Bisou Bass** : basse ; **Virna Nova** : guitare

**Abdoulaye Traoré**, guitariste surdoué de la scène africaine, nous emporte dans les couleurs musicales de ce continent : le djoulaba (Côte-d'Ivoire/Burkina-Faso) le ziglibithy et le bikoutsis (Côte-d'Ivoire/Cameroun), le borowi, le takamba (Nord du Mali), le badjoulou. Il emprunte aussi aux savoureuses ornements arabes-andalouses. Au delà des grooves férocés d'où nul corps ne sort indemne, la voix afro-lyrique, blues et percussive de **Mohammed Diaby**, tutoie sans forcer les plus grandes étoiles de la chanson africaine. Venez danser !

**Ouverture du site à 19h30**

**Buvette et restauration sur place**

>>> Voir page 24 **Restauration**





# Lundi 6 août

11h **Église – Corbel**  
**ALAIN NEVEUX**  
*Récital Albeniz - Ravel*

*Alain Neveux* est un de nos plus grands pianistes. Parmi les premiers musiciens invités par *Pierre Boulez* au sein de l'*Ensemble Intercontemporain*, il a travaillé sur les créations de nombreux compositeurs de notre temps.

Il vient nous faire partager sa lecture de la célèbre *Suite Iberia*, sommet de la virtuosité pianistique écrite par *Isaac Albeniz*, passeur obstiné de l'âme espagnole. Avec *Miroirs*, qui regroupe 5 des plus belles pièces de *Maurice Ravel*, *Alain Neveux* est au cœur de son répertoire.

*Suite Iberia* de *I. Albeniz* ; *Miroirs* de *M. Ravel*

17h **Le Munin – Saint-Alban-de-Montbel**  
**TÊTE DE LINOTTE**  
*Théâtre à l'ancienne charpenterie du gué des planches*

Avec : *Johan Roussey* : comédien ; *Thomas Saby* : mise en scène

« *La linotte est un oiseau simple et un peu agité, d'où l'expression "tête de linotte" pour : tête en l'air, étourdi, distrait, bon à rien.* »

De retour avec le drôlement bleu, non vert... non plutôt noir texte de *Philippe Rousseau*, *Thomas Saby* offre une nouvelle mise en scène et une nouvelle écoute de ce texte sur l'enfermement d'un homme dans sa propre histoire. Sur scène *Johan Roussey* sera cet homme qui cherche sa lumière à travers les mots qui se débattent.

**Réservation conseillée**

>>> *Les hôtes du lieu vous proposent un apéro partagé : apportez ce que vous voulez !*

>>> *Dégustation et vente de vin à l'issue de la représentation*

20h30 **Salle des fêtes – Yenne**  
**UNE NUIT AMÉRICAINAINE**  
*Avec George Gershwin*

Avec : *Marie-Hélène Ruscher* : mezzo-soprano ; *Jeanne Bleuse* : piano ; *L'Écho des Ussets de Frangy* ; *Benoît Magnin* : direction

Cette soirée exceptionnelle est un hommage à *George Gershwin*. Pour le plaisir d'entendre la *Rhapsody in blue* dont la version pour orchestre à vents renoue avec celle, originale et moins connue, pour orchestre de cabaret.

Pour le plaisir de savourer les plus beaux airs extraits de *Porgy and Bess* ainsi que d'autres célèbres chansons ou pièces orchestrales.

Pour le plaisir de rencontrer cette joyeuse équipe qui associe l'un des meilleurs orchestres d'harmonie de notre région à trois généreux artistes, transmetteurs indispensables à notre vie musicale, qu'elle soit professionnelle, amateur, ou bien les deux ici réunies.

*3 préludes, Rhapsodie in Blue, Airs extraits de Porgy and Bess, Choix de chansons de G. Gershwin*

# Mardi 7 août

11h **Église – Dullin**  
**ENSEMBLE BALLATA**  
*Au douz mois de mai*

Avec : **Baptiste Chopin** : direction, qunun et clavisimbalum ; **Nicolas Zorzin** : flûtes à bec ; **Amandine Lesne** : vièle à archet ; **Marie-Pierre Duceau-Clertant** : chant

La rencontre avec la musique médiévale est toujours un choc. Les sonorités étonnantes des instruments et la poésie vocale nous plongent dans un univers venu d'un lointain passé qui bouleverse nos habitudes d'écoute. Avec talent et intelligence, *l'ensemble Ballatta* sera notre guide dans un programme autour du mois de mai, saison du renouveau amoureux et de la vie qui éclot. Partons en voyage avec les troubadours, les motets du 13<sup>e</sup> siècle et les polyphonistes franco-flamands.

Avec des pièces de : *M. d'Arras* ; *A. Zacara da Teramo* ; *G. Dufay* ; *G. de Machaut* ; *F. de la Torre* ; *C. Paumann* ; *G. Binchois* ; *C. Debussy*

17h **Salle Henri Guicherd – Avressieux**  
**UNKLAR**  
*Jazz*

Avec : **Nicolas Stephan** : saxophone ténor, composition ; **Fanny Ménégos** : flûte ; **Antonin Rayon** : orgue ; **Benoit Joblot** : batterie

Ces quatre musiciens nous sont chers, et ce depuis longtemps. Nous les retrouvons dans une formation inouïe aux Nuits d'été. *Nicolas Stephan* est le compositeur d'un jazz poétique qui flirte entre l'équilibre et la chute. Avec *Unklar*, la pulse est retenue ou explose par soubresauts. Le langage s'ouvre à la surprise d'un souffle sensible et charnel.

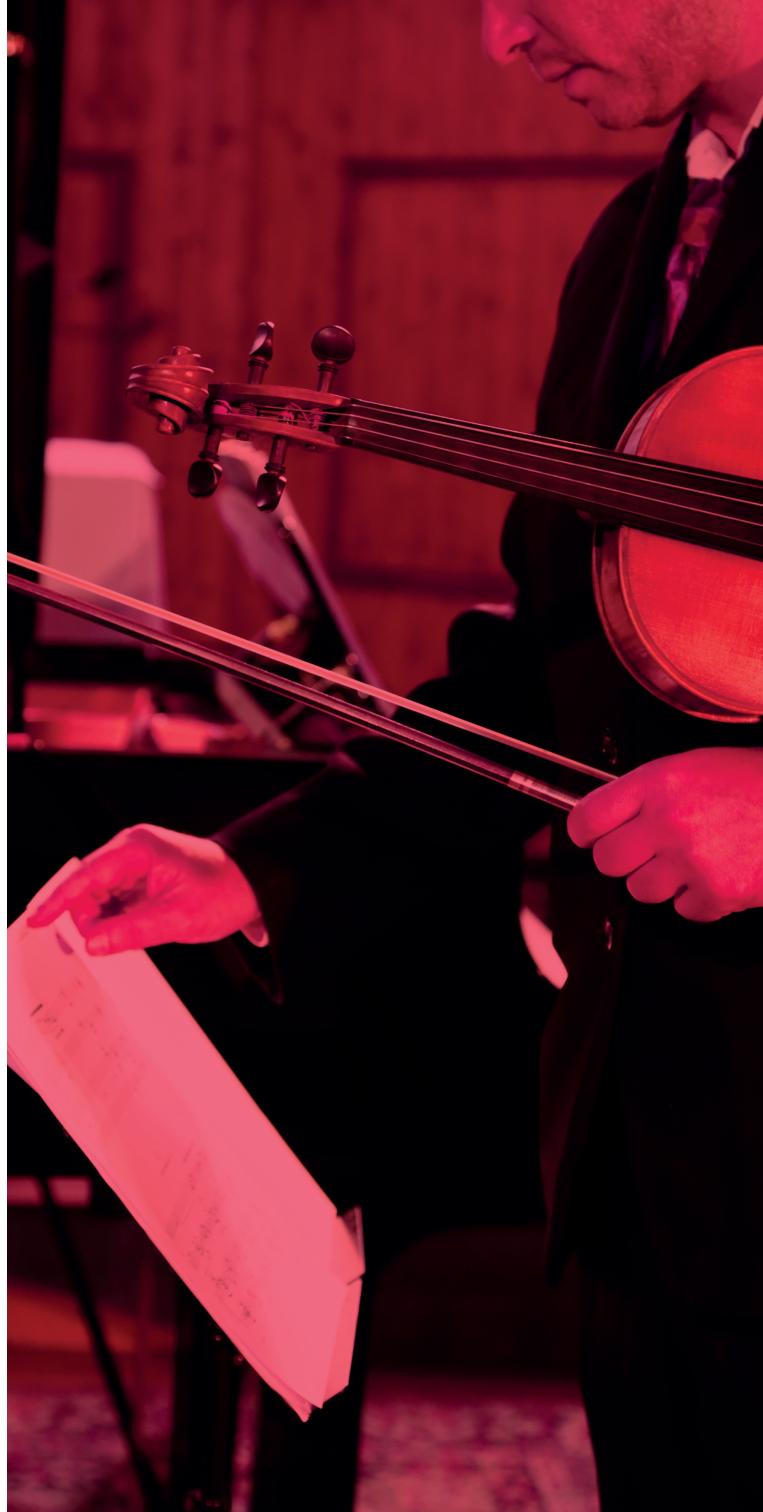
20h30 **Salle Notre Dame – Saint-Pierre-d'Entremont**  
**FLAMENCO**  
*Musique et danse*

Avec : **Veronica Vallecillo** : danse ; **Uriel Barthélémi** : batterie, machines ; **Rodolphe Babignan** : guitare ; **Cécile Evrot** : chant

*Veronica Vallecillo* danse avec rage, lyrisme et puissance un Flamenco aussi authentique que contemporain. Elle frotte avec audace cette riche tradition, l'expérimente et la bouscule, avec des créateurs indisciplinés et émouvants.

Le flamboyant *Uriel Barthélémi* tisse un univers chic et étrange avec son ordinateur et sa batterie. Il se joint aux notes vertigineuses et élégantes de la guitare de *Rodolphe Babignan* pour offrir un écran palpitant à la voix flamenca de *Cécile Evrot*.

À la danse, se mêlent les textes de *Baudelaire, Lorca, Rimbaud...*



# Mercredi 8 août

## 11h Église – La Bauche LA LÉGENDE DU TSAR

Musique de chambre

Avec : **Jeanne Bleuse** : piano ; **Noémi Boutin** : violoncelle ; **Jean-Philippe Grometto** : flûte

Musiciens tchèques aux styles hardis, singulièrement colorés et vibrants, **Martinů** et **Janáček** ont tous deux puisé dans leur tradition. **Martinů**, prolifique auteur de musique de chambre, s'est aussi illustré en synthétisant de nombreuses influences européennes. **Janáček**, tour à tour naturaliste et dramatique dans ses opéras, nous raconte ici la légende du Tsar Berendei.

Avec **Kaija Saariaho**, compositrice contemporaine finlandaise, le violoncelle et la flûte sont les passeurs privilégiés d'une poésie musicale aussi intense que subtile.

Sonate pour flûte et piano H308 de **B. Martinů** ; Le conte « Pohadka » pour violoncelle et piano de **L. Janáček** ; Cendres de **Kaija Saariaho**

>>> Dégustation et vente de vin à l'issue de la représentation

## AIRMACHINE

### 14h30 Salle des fêtes – La Bridoire

Atelier découverte

Enfants de 6 à 10 ans, accompagnés par un adulte (limité à 15 enfants) Entrée gratuite  
Réservation obligatoire avant le 6 août au 06 52 47 55 29 / Durée : 1 heure



### 17h Salle des fêtes - La Bridoire

Concert

Avec : **Roméo Monteiro** : percussionniste et joueur d'« Airmachine » ; **Fanny Ménégos** : flûte

Le jeune compositeur tchèque **Ondřej Adámek** est au premier plan de la nouvelle vague européenne. Grand expérimentateur de sons, il a inventé *Airmachine*, instrument fait de souffleries d'aspirateurs, de jouets, de ballons : un orgue insolite, animé, agglomérat de tubes, de valves et d'objets sonores parmi les plus drôles. Cette œuvre à voir et à entendre respire la bonne humeur et l'art du jeu. Une étonnante pièce de **Věňko Globokar** et une rencontre entre *Airmachine* et la flûtiste **Fanny Ménégos**.

Conséquences particulièrement blanches ou noires d'**O. Adámek** ;  
Corporal de **V. Globokar**



### 20h30 Église – Aiguebelette UN PAS DE CÔTÉ

Folklores imaginaires

La Soustraction des fleurs : **Frédéric Aurier** : violon ; **Sylvain Lemêtre** : zarb ; **Jean-François Vrod** : violon, textes  
**Dramane Dembélé** : flûte peule, ngoni, tama, voix

Quelle joie d'accueillir à nouveau *la Soustraction des Fleurs* ! Depuis quinze ans, le trio façonne ses deux matières favorites : les musiques traditionnelles de nos régions et la musique contemporaine. Ils inventent des objets poétiques, un folklore tout aussi universel qu'imaginaire. Un « *Pas de Côté* » pour accueillir le conteur, compositeur et poly-instrumentiste ivoirien. **Dramane Dembélé**, mêle ses fables de mots et de notes à celles du trio : « *Faisons un pas de côté et délaissions nos vieilles façons de considérer l'autre. Il est temps, nous habitons le même village...* »

### 23h Serres François – Saint-Alban-de-Montbel WAR AND BREAKFAST

Théâtre « In-Yer-Face »

>>> Voir page 19



# Jeudi 9 août

11h **Église – Yenne**  
**LÉS MUSICIENS DE SAINT JULIEN**  
*Musique ancienne*

Avec : **François Lazarevitch** : flûtes, smallpipes, cabrette ; **Nicholas Scott** : ténor ; **Valentin Tournet** : viole de gambe ; **Eric Bellocq** : archiluth, cistre

*Les musiciens de Saint-Julien* et leur fondateur **François Lazarevitch** ont rapidement conquis auprès des auditeurs comme des critiques une place à part. Ils puisent au sein de corpus musicaux de divers pays dans une large période qui va du 15<sup>e</sup> au 18<sup>e</sup> siècle. Ils explorent indifféremment les musiques traditionnelles et celles que l'on appelle "savantes". Venez vous régaler des airs, variations, gigue, reels... C'est un privilège pour nous d'accueillir *Les Musiciens de Saint-Julien*, pour toute une journée qui se terminera par un grand bal.

*Œuvres de Turlough O'Carolan, James Oswald, Niel Gow, Daniel Wright, William McGibbon, William Thomson*

>>> Dégustation et vente de vin à l'issue de la représentation

17h **Les Lodges du Lac – Saint-Alban-de-Montbel**  
**CONFÉRENCE DANSE TRADITIONNELLE**  
*Rencontre-atelier*

**Yvon Guilcher** danseur et chanteur, spécialiste émérite des danses anciennes, nous fait l'amitié de partager avec nous son art et son savoir.

Entrée libre

20h30 **Les Lodges du Lac – Saint-Alban-de-Montbel**  
**BAL DES NUITS D'ÉTÉ**  
*Bal trad?*

Avec : *Les musiciens de Saint Julien* et *La Soustraction des Fleurs*

Les deux ensembles s'associent pour une grande soirée festive sur le parquet du grand barnum du restaurant les Lodges du lac. Valses, polkas, bourrées auvergnates, branles, gaillardes, pavanés, basses-danses de la Renaissance, danses anglaises et américaines, le tout emmené par notre maître de danse **Yvon Guilcher**.

Soirée en partenariat avec l'AMTRAD  
Les Lodges du lac vous proposeront un repas avant le bal  
>>> Voir page 24 **Restauration**





# Vendredi 10 août

8h **Église – Saint-Alban-de-Montbel**  
**JULIEN DIEUDEGARD**

*Récital de violon*

**Julien Dieudégard**, violoniste du *Quatuor Béla*, nous invite au cœur de son répertoire favori. À la manière d'un cabinet de curiosités, le programme qu'il a conçu pour nous fait se côtoyer d'amples chefs d'œuvres réputés et nombres de bijoux moins connus, de toutes époques et styles. C'est l'heure de la découverte.

*Partita en mi mineur de J.S. Bach ; Amusement de L.G. Guillemain ; Sixième Caprice de N. Paganini ; Deuxième caprice de S. Sciarrino ; Le Ménétrier de G. Enesco ; Ballade dédiée à Enesco de E. Ysaÿe ; extraits de la Sonate Melodia et Presto de B. Bartók ; Deux miniatures de G. Kurtag*

À l'issue du concert, nous vous offrons le petit déjeuner.

20h30 **Maison du Lac – Nances**  
**ERWAN KERAVEC**

*Revolutionary bird*

Avec : **Wassim Halal** : percussions ; **Erwan Keravec** : cornemuse ; **Mounir Troudi** : chant

Ces trois oiseaux rebelles offrent une transe nouvelle et contagieuse. Entêtantes, enivrantes sont les mélées, entre Armorique, Tunisie et Liban. Les chants soufis hypnotiques de **Mounir Troudi** se conjuguent à la cornemuse virtuose d'**Erwan Keravec**. **Wassim Hallal** jongle avec grâce entre batterie et percussions d'orient, insufflant un génie joyeux et envolé à ce trio migrateur.

Le bar de la Maison du Lac sera ouvert

>>> Voir page 24 **Restauration**

23h **Serres François – Saint-Alban-de-Montbel**  
**WAR AND BREAKFAST**

*Théâtre "In-Yer-Face"*

Avec : **Alex Crestey**, **Claire-Marie Daveau**, **Jessica Deniaud**, **Marie Devroux**, **Lucile Marianne**, **Savannah Rol**, **Noé Reboul**

C'est dans l'atmosphère bienveillante des serres de **Thierry François** que nous inaugurons les rendez-vous nocturnes des Nuits d'été ! Ceux qui nous suivront dans cette soirée prolongée peuvent se préparer à une déferlante d'émotions autour de dialogues où l'amour et la guerre se mêlent douloureusement.

Les scénettes écrites par **Mark Ravenhill** prennent place en Irak pendant la présence américaine.

La remarquable équipe de comédiens incarne avec passion les relations humaines bouleversantes entre soldats, familles et habitants.

*D'après une idée originale d'Amine Kidia.*

> La dureté de certaines scènes peut heurter la sensibilité du public.

# Samedi 11 août

11h **Église – Lépin le Lac**  
**QUATUOR BÉLA**  
*Ravel, Britten*

Avec : **Frédéric Aurier, Julien Dieudegard** : violons ; **Julian Boutin** : alto ; **Luc Dedreuil** : violoncelle

Le **Quatuor Béla** sait comme personne partager avec générosité les trésors musicaux du vingtième siècle.

Il nous présente cette année le plus singulier des quatuors à cordes de **Benjamin Britten** écrit très peu de temps avant sa mort, en 1975. Cette œuvre où chaque mouvement explore une contrainte radicale s'achève en passacaille donnant un écho fantomatique à son célèbre opéra "Mort à Venise". Plus familier, le sublime quatuor de **Maurice Ravel** peint d'une manière orientaliste et suave, une Espagne fantasmée.

*Quatuor en fa de M. Ravel ; quatuor no. 3 en ut majeur de B. Britten*

>>> Dégustation/vente de vin à l'issue de la représentation

17h **Salle des fêtes – Novalaise**  
**LA TÊTE À L'ENVERS**  
*Théâtre musical*



Avec : **Noémi Boutin** : voix, violoncelle ; **Sylvaine Héлары** : voix, flûtes ; **Kamille Fau** : scénographie et création lumière ; **Éloïse Simonis** : costumes

Après *Entre Chou et Loup*, retrouvons **Myssil**, ce duo complice et virevoltant, dans leur nouveau spectacle. **Sylvaine Héлары** et **Noémi Boutin** ont interrogé leurs compositeurs favoris sur l'adolescence et son kaléidoscope de sentiments, d'humeurs, de petites et de grandes révolutions. Avec cette matière elles ont concocté une croisière décalée et impertinente en terre de mots et de musiques.

*Pièces musicales de Frédéric Aurier, Sylvaine Héлары, Sylvain Lemêtre, Magic Malik, Albert Marcoeur, Frédéric Pattar*

20h30 **La Sabaudia – Le Pont-de-Beauvoisin (73)**  
**UNE JOURNÉE D'ÉTÉ**

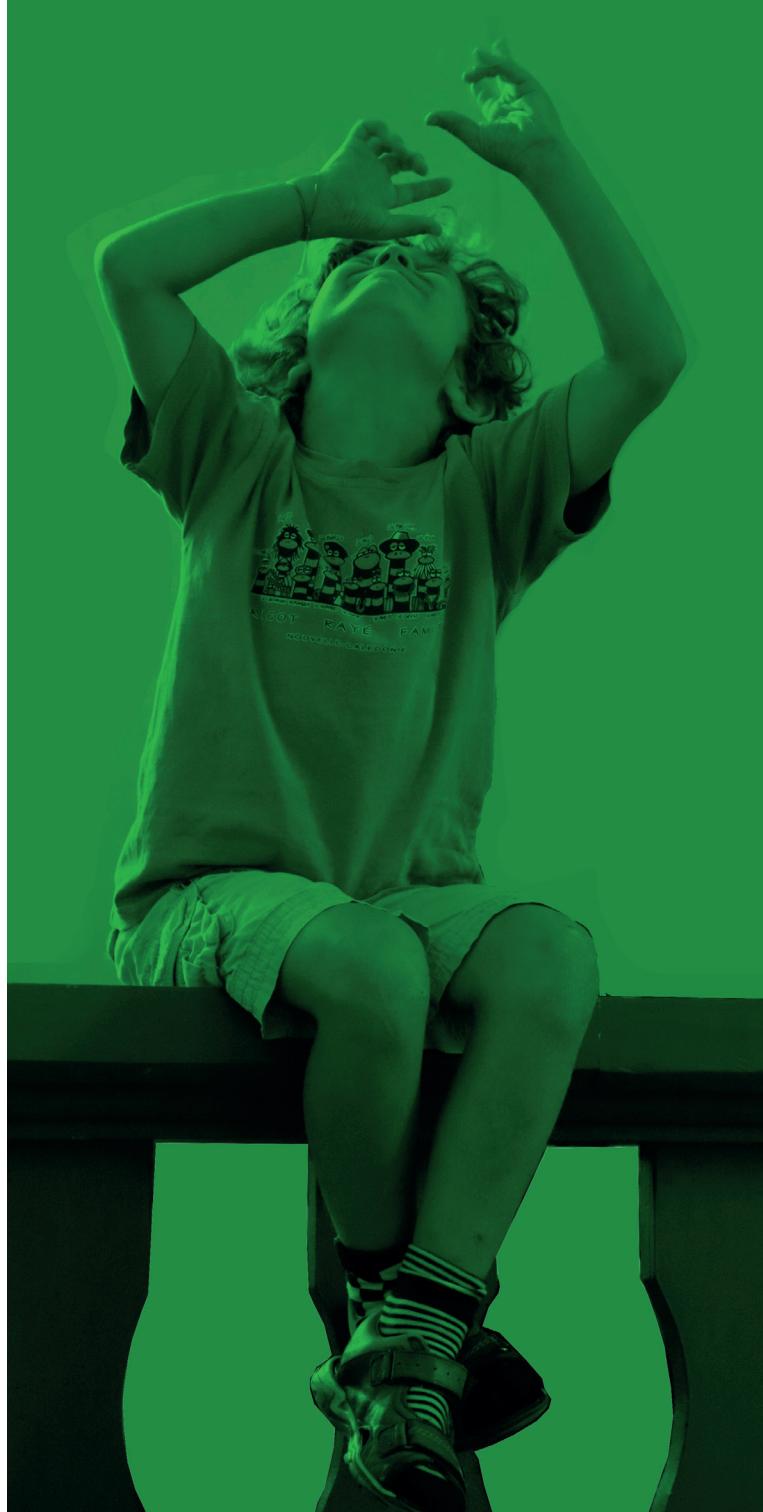
*Entre poésie et musique*

Avec : **Séraphine Cotrez** : Mezzo-soprano ; **Pierre-Simon Chevry** : flûte ; **Rémy Sauzedde** : hautbois ; **Gilles Vuillerme** : clarinette ; **Pierre Burnet** : cor ; **Mehdi El Hammami** : basson ; **Frédéric Aurier** et **Julien Dieudegard** : violons ; **Julian Boutin** : alto ; **Luc Dedreuil** : violoncelle ; **Violaine Launay** : contrebasse ; **Lise Taupinard-Przybylski** : Harpe ; **Jean-Philippe Grometto** : direction

En une soirée, entre musique et poésie, vivons une journée d'été de l'aube à la nuit. *La Pastorale d'été* d'**Arthur Honegger**, inspirée par **Arthur Rimbaud**, se fait miroir de nos émotions au spectacle d'un lever de soleil sur les Alpes Suisses. *Le Prélude à l'après-midi d'un Faune* déroule les tableaux de la brûlante rêverie grecque de **Stéphane Mallarmé**. Cette pièce fondatrice de la musique de son temps est une belle manière de célébrer le centenaire de la mort de **Claude Debussy** !

Et enfin pour la première fois au festival, *Les nuits d'été*, merveilleuse suite de six mélodies du jeune **Hector Berlioz**, sur des poèmes de **Théophile Gautier** qui célèbrent l'amour, la mort et le renouveau.

*Pastorale d'été* d' **A. Honegger** ; *Prélude à l'après-midi d'un faune* de **C. Debussy** ; *Les nuits d'été* op.7 de **H. Berlioz**



# Agenda

## AOÛT

Vendredi 3

### Matin

### Entre-deux

### Soir

18h Librairie Garin  
Chambéry  
**RENCONTRE LITTÉRAIRE**

20h30 Cathédrale  
Chambéry  
**VOIX ET CHEMIN D'EUROPE**



Samedi 4

11h Église  
Novalaise  
**ENSEMBLE CORONA**

20h30 Église des Carmes  
Le Pont-de-Beauvoisin (73)  
**VOIX ET CHEMIN D'EUROPE**



Dimanche 5

10h Marché  
Novalaise  
**ABDOULAYE TRAORÉ**

17h30 Galerie du Tournant  
Saint-Alban-de-Montbel  
**PLONK & REPLONK**

20h30 Base d'aviron du Lac  
d'Aiguebelette - Novalaise  
**ABDOULAYE TRAORÉ**



Lundi 6

11h Église  
Corbel  
**ALAIN NEVEUX**

17h Le Munin  
Saint-Alban-de-Montbel  
**TÊTE DE LINOTTE**

20h30 Salle des fêtes  
Yenne  
**UNE NUIT AMÉRICAINE**

Mardi 7

11h Église  
Dullin  
**ENSEMBLE BALLATA**

17h Salle Henri Guicherd  
Avressieux  
**UNKLAR**

20h30 Salle Notre Dame  
Saint-Pierre-d'Entremont  
**FLAMENCO**

Mercredi 8

11h Église  
La Bauche  
**LA LÉGENDE DU TSAR**

14h30 / 17h Salle des fêtes  
La Bridoire  
**AIR MACHINE**



20h30 Église  
Aiguebelette  
**UN PAS DE CÔTÉ**

23h Serres François  
Saint-Alban-de-Montbel  
**WAR AND BREAKFAST**

Jeudi 9

11h Église  
Yenne  
**LES MUSICIENS DE S<sup>T</sup> JULIEN**

17h Les Lodges du Lac  
Saint-Alban-de-Montbel  
**CONFÉRENCE DANSE**

20h30 Les Lodges du Lac  
Saint-Alban-de-Montbel  
**LE BAL DES NUITS D'ÉTÉ**

Vendredi 10

8h Église  
Saint-Alban-de-Montbel  
**JULIEN DIEUDEGARD**

20h30 Nances  
Maison du lac  
**ERWAN KERAVEC**

23h Serres François  
Saint-Alban-de-Montbel  
**WAR AND BREAKFAST**

Samedi 11

11h Église  
Lépin le Lac  
**QUATUOR BÉLA**

17h Salle des fêtes  
Novalaise  
**LA TÊTE L'ENVERS**



20h30 La Sabaudia  
Le Pont-de-Beauvoisin (73)  
**UNE JOURNÉE D'ÉTÉ**

# Restauration

## Tout au long du Festival



Originaires de Savoie et bénévoles fidèles au festival Les Nuits d'été, Paul et Hugo auront le plaisir de vous proposer leur restauration issue de l'agriculture paysanne, biologique et locale.

À l'aide de leur foodtruck estampillé La Bonne Dôze, ils accompagneront le festival de village en village.

Tartines, salades et plats du jour seront à la carte.

Tentez La Bonne Dôze !

Vous pourrez les retrouver aux heures et lieux suivants :

<b>Vendredi 3</b>	À partir de 19h	<b>Chambéry</b>
<b>Lundi 6</b>	À partir de 19h	<b>Yenne</b>
<b>Mardi 7</b>	À partir de 10h30	<b>Dullin</b>
<b>Mercredi 8</b>	À partir de 10h30	<b>La Bauche</b>
<b>Jeudi 9</b>	À partir de 10h30	<b>Yenne</b>
<b>Samedi 11</b>	À partir de 10h30	<b>Lépin-le-Lac</b>
	À partir de 19h	<b>Le Pont-de-Beauvoisin</b>

Vous pouvez réserver votre repas au **06 28 66 04 29**

## Autres restaurations

**Dimanche 5 Août** À partir de 19h30 **Base d'aviron  
Novalaise**

L'association Les Nuits d'été et La Bonne Dôze assureront une buvette et un stand restauration toute la soirée !

**Jeudi 9 Août** À partir de 19h **Les Lodges du Lac  
Saint-Alban-de-Montbel**

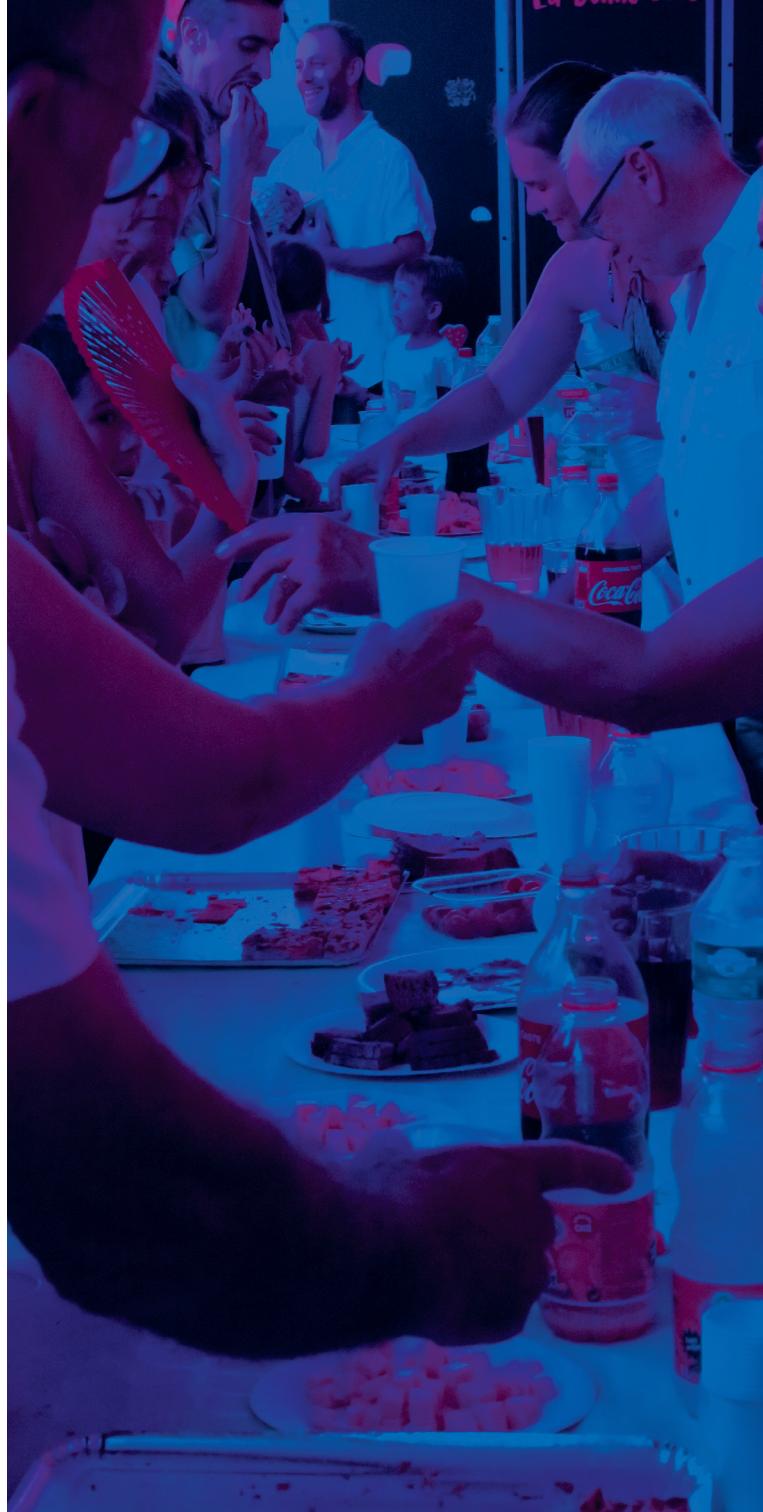
Les Lodges du Lac et les Nuits d'été vous invitent à vous laisser tenter par un repas convivial avant le bal.

Entrée concert seul : tarifs habituels  
Entrée concert + repas adulte : 30€  
Entrée concert + repas enfant : 20€

Réservations auprès du festival **06 52 47 55 29**

**Vendredi 10 Août** Dès 10h **La maison du Lac  
Nances**

La Maison du Lac ouvrira son bar et vous proposera boissons et petite restauration.





## Exposition

Ouvert tous les jours de 14h30 à 19h30, du samedi 28 juillet au samedi 11 août

La Galerie du Tournant – Saint-Alban-de-Montbel

**PLONK & REPLONK**

*Attention, détournement au tournant !*

*Plonk & Replonk*, deux frangins suisses plantent leur humour ravageur au bord du lac. Ces virtuoses du détournement revisitent et bidouillent des images avec un œil moqueur et loufoque. Cartes postales, calendriers, nains de jardin, plaques de rues, courts métrages : des plonkeries décalées, incongrues et renversantes à savourer sans modération à la Galerie du Tournant, superbe lieu dédié à l'art contemporain.

Vernissage le **dimanche 5 août** à 17h30



*"Quatuor à cordes - L'accordage avant l'exécution"*

**FESTIVALS EN SAVOIE**  
**ENTRE LACS ET MONTAGNES**

LA GRANDE SAISON MUSICALE  
DE SAVOIE

LES VOIX  
DU PRIEURÉ  
14 > 23 AOÛT  
04 79 25 03 99  
[WWW.VOIXDUPRIEURÉ.FR](http://WWW.VOIXDUPRIEURÉ.FR)

MUSIQUE ET  
NATURE EN BAUGES  
17 JUILLET > 12 AOÛT  
04 79 54 84 28  
[WWW.MUSIQUEETNATURE.FR](http://WWW.MUSIQUEETNATURE.FR)

LES NUITS D'ÉTÉ  
3 > 11 AOÛT  
06 52 47 55 29  
[WWW.FESTIVALLESNUITSDETE.FR](http://WWW.FESTIVALLESNUITSDETE.FR)

BEL-AIR  
CLAVIERS FESTIVAL  
12 > 15 SEPT.  
04 79 71 44 15  
[WWW.RENCONTRESBELAIR.COM](http://WWW.RENCONTRESBELAIR.COM)

LES NUITS ROMANTIQUES  
AIX LES BAINS  
RIVIERA DES ALPES  
28 SEPT. > 6 OCT.  
04 79 88 46 20  
[WWW.NUITSROMANTIQUES.COM](http://WWW.NUITSROMANTIQUES.COM)

**Carte Pass Festivals  
en Savoie  
entre lacs  
et montagnes !**

Avec la carte pass à 25 €  
vous bénéficiez de tarifs  
préférentiels sur la plupart  
des concerts de nos cinq  
festivals.

Contact et renseignements :  
**04 79 71 44 15**

# Informations Pratiques

## Localisation des concerts

Les lieux de concerts seront balisés.

Retrouvez leur localisation exacte sur notre site

[www.festivallesnuitsdete.fr](http://www.festivallesnuitsdete.fr)

En cas d'intempéries, les concerts prévus en extérieur seront repliés en intérieur. La décision de repli sera indiqué sur notre site internet.

### ABDOULAYE TRAORÉ DEBADEMBBA

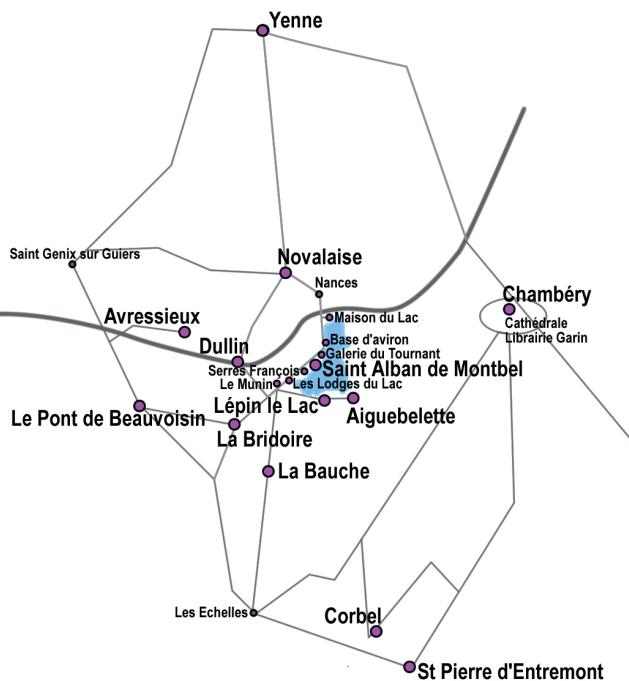
Samedi 5 août à 20h30

Salle polyvalente - Novalaise

### ERWAN KERAVEC

Vendredi 10 août à 20h30

Salle polyvalente - Novalaise





## Informations Pratiques

	Tarif Plein	Tarif Réduit (de 5 à 26 ans)
Un concert	14 €	7 €
Abonnement nominatif * ou Carte pass Réseau des festivals entre lacs et montagnes	11 €	5 €

\* Pour bénéficier de l'abonnement, il faut acheter, en une fois, une place pour 3 spectacles différents.

### Billetterie / Dès le 16 juillet

#### Réservation et achat

##### . À l'entrée de chaque représentation

Les billetteries ouvriront 45 minutes avant le début des spectacles

##### . Par téléphone au 06 52 47 55 29

du lundi au samedi, de 9h à 11h, et de 14h à 17h.

> Réservation seule, retrait et paiement de l'ensemble des billets à l'entrée du premier concert réservé

##### . Sur notre site internet

> Réservation et paiement, retrait de l'ensemble des billets à l'entrée du premier concert réservé

##### . Dans les Offices de Tourisme

> Achat direct

04 79 36 00 02	Lac d'Aiguebelette
04 79 36 56 24	Les Échelles
04 79 65 81 90	Saint-Pierre-d'Entremont
04 76 32 70 74	Pont-de-Beauvoisin
04 76 31 63 16	Saint-Genix-sur-Guiers
04 76 88 62 08	Saint-Pierre-de-Chartreuse
04 79 36 71 54	Yenne

#### NB

Pour chaque spectacle, les réservations et ventes s'arrêtent à 17h la veille. Passé cet horaire, les places restantes pour les spectacles seront vendues sur place.



La Région  
Auvergne-Rhône-Alpes



SAVOIE

avantpays  
savoyard



CŒUR DE CHARTREUSE  
COMUNAUTÉ DE COMMUNES



COMMUNAUTÉ DE COMMUNES DU  
LAC D'AAGVERBELETTE



GARIN  
LIBRAIRIE

SPEDIDAM  
LES DROITS DES ARTISTES INTERPRETES



la culture avec  
la copie privée

RCF  
RADIO



RADIO CŒUR DE CHARTREUSE



CCAME  
COMITÉ CENTRAL  
ARTISTES MUSICIENS